



City of Newman

Press Release – For Immediate Publication

April 3, 2020

The City of Newman has received information that an employee at a local business has tested positive for novel coronavirus. As a community, we need to understand that how we respond to this information is important. Our Public Health Official continues to update Stanislaus County residents with guidelines for minimizing the spread of novel coronavirus. To keep our families, friends and community safe, it is essential that all residents follow these guidelines to best of their ability. You can do your part by following these simple recommendations: Staying Home, Maintaining Safe Distancing, and Covering Your Mouth and Nose. Let's work together as a community and limit the spread of the novel coronavirus in Newman.

Novel Coronavirus (COVID-19) Frequently Asked Questions *

What should I do if I have symptoms and think I may have been exposed to coronavirus?

Most people with respiratory infections like colds, the flu, and coronavirus disease (COVID-19) will have mild illness and can get better with appropriate home care and without the need to see a provider. People who are elderly, pregnant, or have a weak immune system, or other medical problems, are at higher risk of more serious illness or complications. It is recommended that you monitor your symptoms closely and seek medical care early if your symptoms get worse.

If you are having difficulty breathing or keeping fluids down, go to an emergency room or call 911. Otherwise, it is better to call your doctor before going in to seek care.

You should also call a doctor if you have had close contact with a person who has COVID-19.

What should I do if I have no symptoms and think I may have been exposed to coronavirus?

If you are not sick, there is no need to do anything other than practice daily prevention and monitor yourself for symptoms of respiratory illness, such as fever and cough. Should you become ill, follow the guidance in the section above.

Can I get tested for coronavirus?

If you are sick, your health care provider may decide to do a test for coronavirus. Only health care providers can test for coronavirus. Since most people will get better with rest and time, there is no need to see a doctor if you have mild symptoms. If you are sick and think you should be tested for coronavirus, call your doctor before going in for care.

How is coronavirus treated?

There is no specific treatment for illness caused by the coronavirus. However, many of the symptoms can be treated. There is also no vaccine to prevent coronavirus. Be aware of scam products for sale that make false claims to prevent or treat this new infection.

Recommendations for everyday personal prevention actions.

- Stay home when you are sick. Stay home for at least 24 hours after you no longer have a fever or symptoms of a fever without the use of fever-reducing medicines.
- Wash your hands with soap and water for at least 20 seconds especially after going to the bathroom, before eating, and after blowing your nose, coughing or sneezing. If soap and water are not available, use alcohol-based hand sanitizer that contains at least 60% alcohol.
- Cover your coughs and sneezes with a tissue, and then dispose of the tissue and clean your hands immediately. If you do not have a tissue, use your sleeve (not your hands).
- Limit close contact with people who are sick.
- Clean and disinfect frequently touched objects and surfaces using regular household cleaning spray or wipes.

* Source: Stanislaus County Health Services Agency www.schsa.org

Ciudad de Newman

Comunicado de prensa– Para publicación inmediata

3 de abril del 2020

La ciudad de Newman ha recibido información de que un empleado de una empresa local ha dado positivo por el coronavirus. Como comunidad, necesitamos entender que la forma en que respondemos a esta información es importante. Nuestro Funcionario de Salud Pública continúa actualizando a los residentes del Condado de Stanislaus con pautas para minimizar la propagación del coronavirus. Para mantener a nuestras familias, amigos y comunidad segura, es esencial que todos los residentes sigan estas pautas en la mejor de sus capacidades. Puede hacer su parte siguiendo estas sencillas recomendaciones: Quédate en casa, Mantén una distancia segura, y Cubra su boca y nariz. Trabajemos juntos como comunidad y limitemos la propagación del coronavirus en Newman.

Preguntas frecuentes del Novel Coronavirus (COVID-19) *

¿Qué debo de hacer si tengo síntomas y creo que he sido expuesto al coronavirus?

La mayoría de las personas con infecciones respiratorias como resfriados, gripe y enfermedad coronavirus (COVID-19) tendrán una enfermedad leve y pueden mejorar con la atención adecuada en el hogar y sin necesidad de ir a un proveedor. Las personas ancianas, embarazadas o que tienen un sistema inmunológico débil y otros problemas médicos, tienen un mayor riesgo de padecer enfermedades o complicaciones más graves. Se recomienda que supervises los síntomas de cerca y busque atención médica a tiempo si los síntomas empeoran.

Si tiene dificultad para respirar o mantener líquidos, vaya a una sala de emergencias o llame al 911. De lo contrario, es mejor llamar a su médico antes de ir a buscar atención.

También debe llamar a un médico si ha tenido contacto cercano con una persona que tiene COVID-19.

¿Qué debo hacer si no tengo síntomas y creo que he estado expuesto al coronavirus?

Si no está enfermo, no hay necesidad de hacer otra cosa que practicar la prevención diaria y controlarse y a sí mismo para los síntomas de enfermedades respiratorias, como fiebre y tos. Si se enferma, siga las instrucciones de la sección anterior.

¿Puedo hacerme la prueba del coronavirus?

Si usted está enfermo, su proveedor de atención médica puede decidir hacer una prueba para el coronavirus. Solo los proveedores de atención médica pueden hacer pruebas para detectar coronavirus. Dado que la mayoría de las personas mejorarán con el descanso y el tiempo, no hay necesidad de ver a un médico si usted tiene síntomas leves. Si está enfermo y cree que debe hacerse la prueba de coronavirus, llame a su médico antes de ir a buscar atención.

¿Cómo se trata el coronavirus?

No existe un tratamiento específico para la enfermedad causada por el coronavirus. Sin embargo, muchos de los síntomas se pueden tratar. Tampoco existe una vacuna para prevenir el coronavirus. Tenga en cuenta los productos de estafa para la venta que hacen afirmaciones falsas para prevenir o tratar esta nueva infección.

Recomendaciones para las acciones diarias de prevención personal

- Quédate en casa cuando estés enfermo. Quédate en casa al menos 24 horas después de que ya no tengas fiebre o síntomas de fiebre sin el uso de medicamentos que reducen la fiebre.
- Lávese las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos, especialmente después de ir al baño, antes de comer y después de sonarse la nariz, toser o estornudar. Si no hay agua y jabón disponibles, use desinfectante de manos a base de alcohol que contenga al menos 60% de alcohol.

- Cúbrase la tos y estornude con un pañuelo de papel, y luego deseche el papel y límpiese las manos inmediatamente. Si no tiene un pañuelo de papel, use la manga (no las manos).
- Limite el contacto cercano con personas enfermas. Limpie y desinfecte los objetos y superficies tocados con frecuencia utilizando un spray o toallitas de limpieza regulares de los hogares.

* Fuente: Agencia de Servicios de Salud del Condado de Stanislaus www.schsa.org